

STN	Ochrana ovzdušia. Stacionárne zdroje emisií. Stanovenie hmotnostnej koncentrácie polychlórovaných dibenzo-p-dioxínov (PCDD) a dibenzofuránov (PCDF) a polychlórovaných bifenylov (PCB) podobných dioxínom. Časť 5: Dlhodobý odber vzoriek.	STN P CEN/TS 1948-5
		83 4754

Stationary source emissions - Determination of the mass concentration of PCDDs/PCDFs and dioxin-like PCBs - Part 5: Long-term sampling of PCDDs/PCDFs and PCBs

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/16

Táto predbežná STN je určená na overenie. Pripomienky zasielajte ÚNMS SR najneskôr do apríla 2017.

Obsahuje: CEN/TS 1948-5:2015

122520

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

ICS 13.040.40

English Version

Stationary source emissions - Determination of the mass concentration of PCDDs/PCDFs and dioxin-like PCBs - Part 5: Long-term sampling of PCDDs/PCDFs and PCBs

Emissions de sources fixes - Détermination de la concentration massique en PCDD/PCDF et PCB de type dioxine - Partie 5: Prélèvement à long-terme de PCDD/PCDF et PCB

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung der Massenkonzentration von PCDD/PCDF und dioxin-ähnlichen PCB - Teil 5: Langzeitprobenahme von PCDD/PCDF und PCB

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 29 December 2014 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword.....		6
Introduction		7
1 Scope		9
2 Normative references		9
3 Terms and definitions		10
4 Symbols and abbreviations		13
4.1 General.....		13
4.2 Polychlorinated biphenyls, polychlorinated dibenzodioxins and polychlorinated dibenzofuranes		13
5 Principle of long-term PCDD/PCDF/PCB sampling		14
5.1 General.....		14
5.2 Long-term sampling based on the filter/condenser method.....		14
5.3 Long-term sampling based on the dilution method.....		15
5.4 Long-term sampling based on the cooled probe method		15
6 Sampling device and materials		15
6.1 General sampling device		15
6.2 Components for the sampling train		15
6.3 Automatic controller.....		16
6.4 Devices for measuring the flue gas parameters.....		16
6.5 Materials		16
7 Minimum requirements for long-term PCDD/PCDF/PCB sampling methods		17
7.1 Certification of the sampling system.....		17
7.2 Validation of the installation/functioning on each plant to be fulfilled by the plant operator		19
7.2.1 Long-term PCDD/PCDF/PCB sampling systems using sampling units which have to be prepared in the laboratory		19
7.2.2 Minimum requirements for set-up.....		19
7.2.3 Minimum requirements for selecting the sampling point		19
7.2.4 Minimum requirements for sampling.....		20
7.3 Minimum requirements for on-going operations on each plant to be fulfilled at regular time intervals by the plant operator		24
7.3.1 Regular check-up.....		24
7.3.2 Maintenance		24
8 Quality assurance		26
8.1 General.....		26
8.2 Quality assurance for the sampling unit		26
8.2.1 Leak check.....		26
8.2.2 Field blank		26
8.3 Quality assurance for sampling volume		26
8.3.1 Initial quality assurance		26
8.3.2 Ongoing quality assurance on site		26
8.4 Quality assurance of isokinetic sampling.....		27
8.5 Quality assurance of flue gas conditions (O₂ content, temperature, pressure, humidity)		27
9 Analytical procedure		27
9.1 General.....		27
9.2 Extraction of the sample		28
9.3 Partitioning of the sample extract.....		28

9.4	Clean-up	31
9.5	Identification and quantification	31
9.6	Calculation of the recovery rates of the extraction standards	31
9.7	Calculation of results	31
10	Estimation of uncertainty of the method	32
10.1	General	32
10.2	Elements required for the uncertainty determinations	32
10.2.1	Model formula and parameters	32
10.2.2	Expanded uncertainty	34
11	Reporting	34
11.1	Sampling and analytical report	34
11.2	Record keeping every half hour	36
11.3	Interruptions recording	37
11.4	Reporting of the method validation (from manufacturer and test house)	37
	Annex A (normative) Overview of minimum requirements	39
	Annex B (informative) Cleaning of the probe	41
	Annex C (normative) Performance criteria and test procedure for certification	42
C.1	General relation to other standards	42
C.2	General requirements	42
C.2.1	Application of the minimum requirements	42
C.2.2	Certification ranges	42
C.3	Performance criteria common to all long-term PCDD/PCDF/PCB sampling systems for laboratory testing	42
C.3.1	Performance criteria for the automatic isokinetic control	42
C.3.2	Requirements of EN 15267-3	42
C.4	Performance criteria common to all long-term PCDD/PCDF/PCB sampling systems for field testing	43
C.4.1	For the automatic isokinetic control	43
C.4.2	Event of long-term sampling	43
C.4.3	Status information	43
C.4.4	Availability	43
C.4.5	Reproducibility	43
C.4.6	Automatic post-adjustment unit	43
C.4.7	Loss of PCDD/PCDF/PCB to be determined in the sampling line	44
C.4.8	Number of values to be determined	44
C.4.9	Labelling	44
C.4.10	Storage life	44
C.4.11	Blank value	44
C.4.12	Relation to the plant conditions	44
C.4.13	Isokinetic sampling	44
C.4.14	Essential characteristic data	44
	Annex D (informative) Examples of devices and operation for long-term sampling systems	45

CEN/TS 1948-5:2015 (E)

D.1	Filter/condenser method	45
D.1.1	Summary of apparatus design	45
D.1.1.1	General	45
D.1.1.2	Sampling unit	46
D.1.1.3	Control unit	46
D.1.2	Spiking position	46
D.1.3	Assembly procedure	46
D.1.4	Leak check procedure	46
D.1.5	Sampling	46
D.1.6	Sample gas flow control	46
D.1.7	Long-term sample automated features	47
D.2	Dilution method	47
D.2.1	Summary of apparatus design	47
D.2.1.1	General	47
D.2.1.2	Extraction unit	48
D.2.1.3	Sucking and measurement unit	48
D.2.2	Spiking position	49
D.2.3	Assembly procedure	49
D.2.4	Leak test procedure	49
D.2.5	Sampling	49
D.2.6	Long-term sample automated features	50
D.3	Cooled probe method	50
D.3.1	Summary of apparatus design	50
D.3.1.1	For patent rights see Introduction	50
D.3.1.2	Sampling probe	51
D.3.1.3	Sampling unit	51
D.3.1.4	Control cabinet	52
D.3.2	Spiking position	52
D.3.3	Handling procedure	52
D.3.4	Leak test procedure	52
D.3.5	Sampling	52
D.3.6	Isokinetic flow control	53
D.3.7	Automatic features of long-term sampling system	53
Annex E (informative) Fundamentals of isokinetic sampling		54
E.1	Isokinetic sampling	54
E.1.1	General	54
E.1.2	Influence on the isokinetic sampling over several days and weeks	55
E.1.3	Parameters to be checked	57

E.1.3.1	α Pitot constant	57
E.1.3.2	Δp_i differential pressure	58
E.1.3.3	p_s static pressure	58
	Annex F (informative) Example for the determination of the representative sampling point	60
	Annex G (informative) Estimation of the uncertainty of measured PCDD/PCDF of the long-term sampling system	63
G.1	General	63
G.2	Analysis of the measurement process and mathematical modelling	63
G.2.1	Basic formula of the calculation of the concentration of each of the PCDD/PCDF congeners.....	63
G.2.2	Determination of the sampled gas volume collected by a volumetric meter	64
G.2.2.1	Volume at the actual conditions of temperature and pressure of the gas meter	64
G.2.2.2	Volume sampled at standard temperature and pressure conditions, on dry gas (in case of the volume measurement of dry gas).....	64
G.2.3	Sources of errors.....	65
G.3	Application of the law of propagation of uncertainties	66
G.3.1	Total concentration of PCDD/PCDF	66
G.3.2	Determination of the gas volume collected by a volumetric meter	66
G.4	Calculation of type uncertainties	66
G.4.1	Calculation of the concentration of each of the PCDD/PCDF congeners considered	66
G.4.2	Total concentration of PCDD/PCDF	67
G.4.3	Determination of the volume of gas by a volumetric meter	67
G.4.3.1	Volume at actual conditions of temperature, pressure and humidity	67
G.4.3.2	Dry volume at standard conditions of temperature and pressure	67
G.4.3.2.1	Case of the measurement of a volume of dry gas $V=V_d$	67
G.4.3.2.2	Corrections on temperature measurements	69
G.5	Calculation of expanded uncertainty	69
G.6	Example of digital application: measurement of dioxin/furan-concentration.....	69
G.6.1	Specific conditions on site	69
G.6.2	Performance characteristics of the method	72
G.6.3	Calculation of the concentration	73
G.6.4	Calculation of standard uncertainties	74
G.6.5	Calculation of the expanded uncertainty associated with concentration	75
	Annex H (informative) Example for calculation of measurement results for standard conditions	76
H.1	General	76
H.2	Dry volumetric flow rate in standard conditions.....	76
	Annex I (normative) Adaption of the maximum deviation in relation to the PCDD/PCDF/PCB concentration.....	78
	Bibliography.....	80

Foreword

This document (CEN/TS 1948-5:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 264 "Air quality", the secretariat of which is held by DIN.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

EN 1948-1, EN 1948-2, EN 1948-3 and EN 1948-4 describe reference methods for the determination of PCDD/PCDF/PCB, whereas this Technical Specification gives requirements for long-term sampling measurements in connection with the appropriate analytical methods (equivalent method). In contrast to the standard reference method (EN 1948-1) which refers to monitoring the limit value for compliance with emission limit values (ELVs) in Directives, such as Industrial Emission Directive (IED) [10], the long-term sampling is intended to determine the average concentration level during a longer period (see e.g. [12], [13]). CEN/TS 1948-5 provides a method for measuring long term average mass concentrations but it does not specify its potential use by the competent authority for demonstrating compliance with long term ELVs.

Long-term sampling methods are not automatic measurement methods and do not provide continuous emission monitoring data (real time display).

This Technical Specification in connection with EN 1948-2 and EN 1948-3 (extraction and analysis) are necessary for the performance of long-term sampling of PCDDs/PCDFs/ PCBs.

In some European Union countries PCDD/PCDF/PCB long-term sampling is an obligatory measurement for some incineration processes. In other countries of the European Union this may be obligatory in the future.

The European Organization for Standardization (CEN) draws attention to the fact that it is claimed that compliance with this document may involve the use of patents concerning the use of PCDD/PCDF/PCB long-term sampling systems, described in this document. This is valid for

- a) the filter/condenser method (see 5.2) and
- b) the cooled probe method (see 5.4).

CEN takes no position concerning the evidence, validity and scope of these patent rights.

The holder of this patent right has ensured CEN and CENELEC that he is willing to negotiate licenses under reasonable and non-discriminatory terms and conditions with applicants throughout the world. In this respect, the statement of the holder of this patent right is registered with CEN and CENELEC. Information may be obtained from:

- c) TECORA

211-215 rue de la France

94134 Fontenay sous Bois

France

- d) Environment S.A

111, bd Robespierre

78304 Poissy Cedex

France

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights other than those identified above. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

CEN/TS 1948-5:2015 (E)

<http://www.cencenelec.eu/ipr/Patents/Pages/default.aspx> maintains online databases of patents relevant to its documents. Users are encouraged to consult the databases for the most up to date information concerning patents.

It should be mentioned that also a patent right existed for the dilution method (see 5.3). This patent was phased out in September 2014.

In Reference [1] the results of a round robin test for long-term sampling are presented.

WARNING All relevant national safety regulations shall be observed. The 2,3,7,8-chlorine substituted PCDDs/PCDFs belong to the most toxic of chemicals. In addition working at the sampling site may include exposure to a range of hazards such as poisonous/asphyxiating flue gases and working at heights. Appropriate measures shall be taken to minimize exposure to such hazards. Care shall be taken when transporting samples to avoid their breakage both to prevent contamination and to avoid sample losses.

1 Scope

This Technical Specification specifies the long-term sampling of PCDDs, PCDFs and PCBs. There are three different sampling methods, which use the three different principles described in EN 1948-1 modified for long-term sampling requirements:

- filter/condenser method;
- dilution method;
- cooled probe method.

Each sampling method is illustrated in detail in Annex D. The sampling methods described in this document are designed for a sampling duration of typically four weeks.

Additionally this document specifies a framework of quality control requirements for any long-term sampling method to be applied (see Annex C and Annex F).

With the methods described experiences were gained for a concentration range from typically 0,003 ng I-TEQ/m³ up to 4,0 ng I-TEQ/m³ and 0,003 ng WHO-TEQ/m³ up to 4,0 ng WHO-TEQ/m³ respectively at different stationary sources (e.g. waste incinerators, sinter plants, cement kilns).

For the complete measurement method the use of EN 1948-2 and EN 1948-3 describing extraction and clean-up and identification and quantification, respectively, is necessary in order to determine PCDDs/PCDFs. Also EN 1948-4 is necessary for the analyses of dioxin-like PCBs.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1948-1:2006, *Stationary source emissions - Determination of the mass concentration of PCDDs/PCDFs and dioxin-like PCBs - Part 1: Sampling of PCDDs/PCDFs*

EN 1948-2:2006, *Stationary source emissions - Determination of the mass concentration of PCDDs/PCDFs and dioxin-like PCBs - Part 2: Extraction and clean-up of PCDDs/PCDFs*

EN 1948-3:2006, *Stationary source emissions - Determination of the mass concentration of PCDDs/PCDFs and dioxin-like PCBs - Part 3: Identification and quantification of PCDDs/PCDFs*

EN 1948-4:2010+A1:2013, *Stationary source emissions - Determination of the mass concentration of PCDDs/PCDFs and dioxin-like PCBs - Part 4: Sampling and analysis of dioxin-like PCBs*

EN 13284-1:2001, *Stationary source emissions - Determination of low range mass concentration of dust - Part 1: Manual gravimetric method*

EN 15259:2007, *Air quality - Measurement of stationary source emissions - Requirements for measurement sections and sites and for the measurement objective, plan and report*

EN 15267-1, *Air quality - Certification of automated measuring systems - Part 1: General principles*

EN 15267-2, *Air quality - Certification of automated measuring systems - Part 2: Initial assessment of the AMS manufacturer's quality management system and post certification surveillance for the manufacturing process*

CEN/TS 1948-5:2015 (E)

EN 15267-3:2007, *Air quality - Certification of automated measuring systems - Part 3: Performance criteria and test procedures for automated measuring systems for monitoring emissions from stationary sources*

EN ISO 16911-1:2013, *Stationary source emissions - Manual and automatic determination of velocity and volume flow rate in ducts - Part 1: Manual reference method (ISO 16911-1:2013)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN